



## SECRETARIAT D'ÉTAT CHARGE DE LA MER

Direction générale des affaires maritimes, de la pêche et de l'aquaculture  
Sous-direction de la sécurité et de la transition écologique des navires  
Bureau STEN2

STEN INST / ON-MMF /1  
date : 04/02/2021  
Rev1 : 10/08/2022

### **Pavillon français - French Flag**

### **Instruction**

**aux / to**

Organismes habilités - équipements marins div 310 / Notified bodies MMF

### **Methergin dans les dotations médicales des radeaux Medical chest of Liferafts**

**Références : Annexe 333-1.A.1 de la division 333 du règlement annexé à l'arrêté du 23/11/1987 relatif à la sécurité des navires et à la prévention de la pollution.**

**Résumé : Suspension de l'obligation d'import du Methergin dans le nécessaire pharmaceutique de première urgence des radeaux de sauvetage.**

***Suspension of the carriage requirement for Methergin in liferaft Medicine First Aid Kit.***

En raison des difficultés d'approvisionnement en Methergin (Méthylergométrine), l'obligation d'import de ce médicament dans les dotations médicales des radeaux est suspendue. Ce médicament n'a pas besoin d'être remplacé par un équivalent. L'enregistrement par l'opérateur qualifié du non remplacement de ce médicament en référence à cette instruction doit être porté sur le carnet d'entretien lors des contrôles périodiques des radeaux gonflables prévus en application des dispositions de l'article 333-1.15.

*Courtesy translation*

*Due to Shortage in Methergin (Méthylergométrine) supply the carriage requirement for this medicine in liferaft on board French Flag vessel is suspended until further notice. This medicine do not need to be replaced by similar products.*

*Non-replacement with reference to this instruction shall be recorded by the qualified operator in the maintenance logbook during the liferaft periodic inspections in accordance with section 333-1.15.*

Affaire suivie par :  
Laurent LEGOUX  
Chef de mission équipements marins  
Tél. : +33 1 40 81 76 79  
laurent.legoux@developpement-durable.gouv.fr

